Form No. 3363-279 Rev A

50 cm sekačka s mulčováním / sběrem trávy do zadního koše

Číslo modelu 29639—Výrobní číslo 310000001 a vyšší

Návod k obsluze

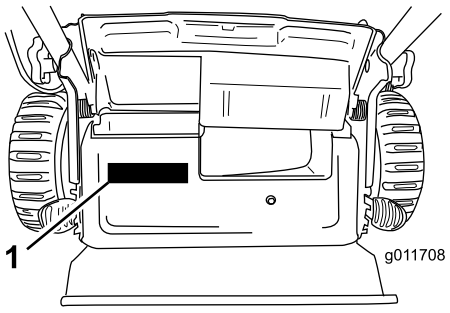
Úvod

Tato sekačka na trávu s rotačním nožem a vedením zezadu je určena pro majitele rodinných domů nebo profesionální poskytovatele služeb pro tyto domy. Je primárně určena k sekání trávy na udržovaných trávnících na soukromých nebo firemních pozemcích. Není určena k sekání křovin ani k zemědělskému použití.

Přečtěte si pečlivě následující informace, abyste věděli, jak máte správně používat a pečovat o svůj výrobek a jak se vyhnout zranění a poškození výrobku. Za správný a bezpečný provoz výrobku nese odpovědnost majitel.

Máte-li zájem o informace o výrobku a příslušenství, o pomoc při hledání prodejce nebo o registraci vašeho výrobku, můžete kontaktovat Toro přímo na www.Toro.com.

Kdykoli budete potřebovat servis, originální náhradní díly Toro nebo doplňující informace, kontaktujte autorizované servisní středisko nebo centrum zákaznických služeb Toro a mějte připravené typové a sériové číslo. Obrázek 1 znázorňuje umístění typového a sériového čísla na výrobku. Vepište sériové číslo do příslušného pole.



Obrázek 1

1. Štítek s typovým a sériovým číslem

Číslo modelu _____

Výrobní číslo _____

Tato příručka upozorňuje na potenciální rizika a obsahuje bezpečnostní sdělení s výstražným symbolem (Obrázek 2), který signalizuje nebezpečí vážného zranění nebo smrti v případě nedodržování doporučených bezpečnostních opatření.



Obrázek 2

1. Výstražný symbol

V této příručce jsou pro zdůraznění informací používána dvě slova. **Důležité** upozorňuje na speciální technické informace a **Poznámka** zdůrazňuje obecné informace, které stojí za zvláštní pozornost.

Tento výrobek splňuje všechny relevantní směrnice Evropské unie. Podrobnosti najdete na příslušném Prohlášení o shodě pro tento výrobek.

U modelů, kde je uveden výkon motoru, byl celkový výkon laboratorně stanoven výrobcem motoru v souladu s normami SAE J1940. V souladu s bezpečnostními, emisními a provozními požadavky byl efektivní výkon motoru u sekačky této třídy nastaven na výrazně nižší hodnotu.

Neprovádějte nedovolené změny na řídicích prvcích motoru a neměňte otáčky nastavené regulátorem, jinak může vzniknout nebezpečný stav a dojít ke zranění osob.

Bezpečnost

Nesprávné používání nebo údržba této sekačky může způsobit zranění. Aby se snížilo riziko zranění, dodržujte tyto bezpečnostní pokyny.

Tato sekačka byla zkonstruována a testována pro bezpečný provoz, nicméně nedodržení následujících pokynů může mít za následek zranění osob.

Pro zajištění maximální bezpečnosti a výkonnosti a pro obeznámení se s výrobkem je nezbytné, abyste si vy a všichni ostatní provozovatelé sekačky přečetli a pochopili obsah této příručky ještě před spuštěním motoru. Věnujte zvláštní pozornost výstražnému

© 2009—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.Toro.com.

CE

Překlad originálu (CS)
Vytištěno v USA
Všechna práva vyhrazena

symbolu (Obrázek 2), který znamená Upozornění, Výstraha nebo Nebezpečí – „bezpečnostní pokyn“. Přečtěte si tento pokyn a porozumějte mu, protože se týká bezpečnosti. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek zranění osob.

Obecné bezpečnostní informace o sekačce

Následující pokyny byly převzaty ze směrnice EN 836.

Tato sekačka může amputovat ruce a nohy a vrhat předměty. Nedodržování následujících bezpečnostních pokynů může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

Zaškolení

- Pečlivě si přečtěte pokyny. Seznamte se dokonale s ovládacími prvky tohoto zařízení a s jeho správným použitím.
- Nikdy nedovolte, aby sekačku používaly děti nebo osoby, které nejsou obeznámeny s těmito pokyny. Místní předpisy mohou určovat věkovou hranici provozovatele.
- Mějte na paměti, že provozovatel nebo uživatel nese odpovědnost za nehody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.
- Porozumějte výkladu všech symbolů použitých na sekačce nebo v pokynech.

Palivo

VÝSTRAHA – Palivo je vysoce hořlavé. Používejte následující bezpečnostní opatření.

- Skladujte palivo ve speciálních nádobách určených pro tento účel.
- Tankujte palivo pouze venku a při tankování nekuřte.
- Před spuštěním motoru doplňte palivo. Nikdy nesundávejte uzávěr palivové nádrže ani nedoplňujte palivo, pokud běží motor nebo pokud je motor zahřátý.
- V případě rozlití paliva nespouštějte motor. Přemístěte sekačku z prostoru, kde došlo k rozlití, a zabraňte možnosti vzniku požáru, dokud se výpary paliva nerozptýlí.
- Nasaďte bezpečně všechny uzávěry zpět na palivovou nádrž a nádoby na palivo.

Příprava

- Při sekání vždy noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Se zařízením nepracujte bosi ani v sandálech.
- Zkontrolujte důkladně místo, kde budete zařízení používat, a odstraňte veškeré kameny, větve, dráty, kosti a jiné cizí předměty.
- Před použitím se vizuální kontrolou přesvědčete, zda ochranné kryty a bezpečnostní prvky, jako například deflektory a/nebo sběrací koš, jsou na místě a správně fungují.
- Před použitím se vždy vizuálně přesvědčete, zda žací nože, upevňovací šrouby nožů a žací ústrojí nejsou opotřebované nebo poškozené. Opotřebené nebo poškozené žací nože a šrouby vyměňujte po celých sadách, aby byla zachována mechanická rovnováha.

Startování

- Před spuštěním motoru vyřaďte pohon žacích nožů a kol a zařaďte neutrál.
- Při spouštění motoru sekačku nenaklánějte, pokud naklonění sekačky není pro spuštění nezbytné. V takovém případě nenaklánějte sekačku více, než je naprosto nezbytné, a zvedněte pouze tu část, která je na straně od operátora.
- Startujte motor opatrně a v souladu s pokyny. Nestůjte přitom s nohama v blízkosti žacího nože a před vyhazovacím otvorem.

Provoz

- Nikdy nesekejte, jsou-li nablízku osoby, zejména děti, nebo zvířata.
- Sekejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Dávejte pozor na díry v zemi a jiné skryté překážky.
- Nedávejte ruce nebo nohy do blízkosti rotujících částí nebo pod ně. Držte se v bezpečné vzdálenosti od vyhazovacího otvoru.
- Nikdy sekačku nezvedejte ani nepřenášejte, je-li spuštěný motor.
- Při couvání nebo tažení ruční sekačky směrem k sobě buďte maximálně opatrní.
- Pohybujte se chůzí, nikdy během.
- Svahy:
  - Nepoužívejte sekačku na příliš strmých svazích.
  - Při práci na svazích buďte maximálně opatrní.
  - Pracujte se sekačkou vždy po vrstevnici, nikdy ne po spádnici, a při změně směru na svahu buďte mimořádně opatrní.
  - Při práci na svazích vždy dbejte na pevnou oporu nohou.

- Při přeřazování, zejména v případě vyšších rychlostních stupňů, vždy uberte plyn. Na svazích a v ostrých zatáčkách snižte rychlost, aby nedošlo k převrácení nebo ztrátě kontroly nad strojem.
- Je-li nezbytné sekačku naklonit kvůli přejíždění nezatravněných ploch nebo kvůli přemístění sekačky z místa na místo, zastavte žací nůž.
- Nenechávejte běžet motor v uzavřeném prostoru, kde se mohou hromadit výfukové plyny obsahující nebezpečný oxid uhelnatý.
- Vypněte motor
  - pokaždé, když sekačku opouštíte.
  - před doplňováním paliva.
  - před snímáním sběracího koše.
  - před nastavováním výšky sekání, pokud výšku nelze nastavit z pozice operátora.
- Vypněte motor a odpojte koncovku zapalovací svíčky.
  - budete-li čistit nebo uvolňovat ucpaný vyhazovací kanál.
  - budete-li sekačku kontrolovat, čistit nebo na ní provádět práce.
  - po nárazu na cizí předmět, zjistěte případné poškození sekačky a proveďte opravy před opětovným spuštěním a používáním stroje.
  - pokud sekačka nezvykle vibruje (okamžitě zkontrolujte).
- Blesk může způsobit vážné zranění nebo smrt. Pokud vidíte, jak se blýská, nebo slyšíte hřmění, stroj nepoužívejte a vyhledejte úkryt.
- Při přejíždění silnic nebo v jejich blízkosti dávejte pozor na provoz.

Údržba a skladování

- Všechny matice a šrouby musejí být dotažené, aby zařízení bylo v bezpečném provozním stavu.
- Nečistěte sekačku pomocí zařízení pro tlakové mytí.
- Nikdy sekačku neskladujte s palivem v nádrži a uvnitř budovy, kde by výpary mohly přijít do kontaktu s otevřeným ohněm nebo jiskrou.
- Před uskladněním v uzavřeném prostoru nechte vychladnout motor.
- Kvůli snížení rizika požáru je zapotřebí z motoru, tlumiče výfuku, prostoru pro baterii a prostoru palivové nádrže odstranit zbytky trávy a listí a přebytečný olej.
- Pravidelně kontrolujte součásti sběracího koše a vyprazdňovací kanál a v případě potřeby vyměňte za náhradní díly doporučené výrobcem.
- Z důvodu bezpečnosti vyměňujte opotřebené nebo poškozené díly.
- Vyměňujte vadné tlumiče výfuku.
- Palivovou nádrž vyprazdňujte ve venkovním prostoru.
- Neměňte nastavení regulátoru motoru a nepřekračujte normální otáčky motoru. Provoz při nadměrných otáčkách motoru může zvýšit riziko zranění.
- U sekaček s větším počtem žacích nožů buďte opatrní, neboť rotace jednoho nože může způsobit rotaci ostatních nožů.
- Při seřizování sekačky dávejte pozor, aby vám prsty neuvízly mezi pohybujícími se noži a pevnými součástmi sekačky.
- **Aby byla zajištěna maximální výkonnost a bezpečnost, kupujte pouze originální náhradní díly a příslušenství Toro. Nepoužívejte *neoriginální* náhradní díly a příslušenství; mohou představovat bezpečnostní riziko.**

Akustický tlak

Tato sekačka má úroveň akustického tlaku u ucha obsluhy 90 dBA včetně tolerance (K) 1 dBA. Úroveň akustického tlaku byla stanovena v souladu s postupy uvedenými v normě EN836.

Akustický výkon

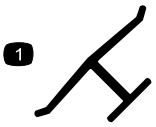
Tato sekačka má zaručenou úroveň akustického výkonu 98 dBA včetně tolerance (K) 1 dBA. Úroveň akustického výkonu byla stanovena v souladu s postupy uvedenými v normě ISO 11094.

Vibrace rukou/paží

Tato sekačka nepřekračuje úroveň vibrací ruky/paže 3,6 m/s^2 u pravé ruky a 3,6 m/s^2 u levé ruky, obojí včetně tolerance (K) 1,8 m/s^2. Naměřené hodnoty byly získány v souladu s postupy uvedenými v normě EN 836.

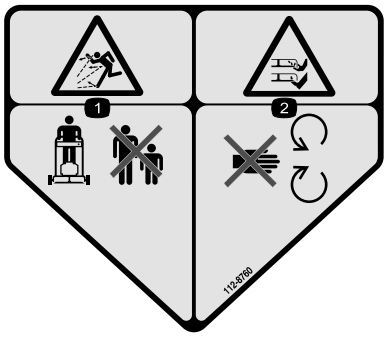
Bezpečnostní a instrukční štítky

Důležité: **Výstražné a informační nálepky jsou umístěny v blízkosti potenciálně nebezpečných součástí. Vyměňte poškozené nálepky.**



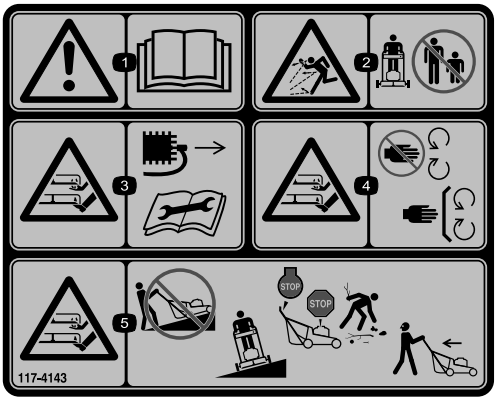
Ochranná známka výrobce

1. Označuje, že žací nůž pochází od výrobce originálního zařízení.



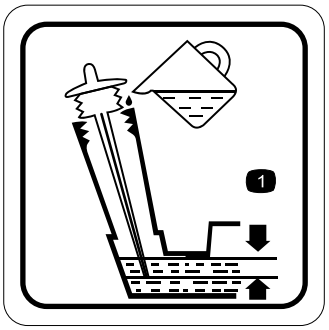
112-8760

1. Nebezpečí od odlétávajících předmětů – okolostojící osoby musejí být v bezpečné vzdálenosti od stroje.
2. Nebezpečí pořezání, useknutí ruky nebo nohy – nepřibližujte se k pohyblivým součástem.



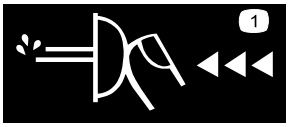
117-4143

1. Varování – přečtěte si *uživatelskou příručku*.
2. Nebezpečí odmrštění předmětů – okolostojící osoby musí být v bezpečné vzdálenosti od stroje.
3. Nebezpečí pořezání/useknutí ruky nebo nohy žacím nožem – před prováděním servisu nebo údržby zařízení sejměte kabelovou koncovku ze zapalovací svíčky a přečtěte si pokyny.
4. Nebezpečí pořezání/useknutí ruky nebo nohy žacím nožem – nepřibližujte se k pohyblivým součástem a nechte všechny ochranné kryty a štíty na místě.
5. Nebezpečí pořezání/useknutí ruky nebo nohy žacím nožem – nesekejte trávu směrem do svahu nebo se svahu, pouze napříč; před začátkem práce zastavte sekačku a motor a odstraňte nečistoty; při couvání se dívejte za sebe a dolů.



117-9368

1. Optimální hladina oleje



117-9370

1. Stiskněte 3x sytič.

Nastavení

1. Rozložení rukojeti

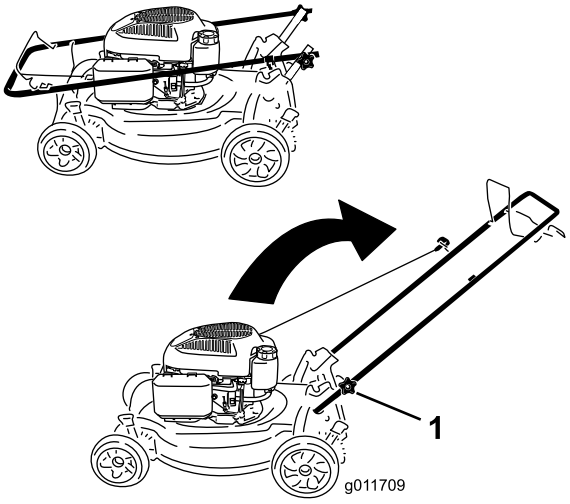
Postup

Nesprávným složením a rozložením rukojeti se mohou poškodit kabely, což může způsobit nebezpečí při provozu.

- **Při skládání nebo rozkládání rukojeti nepoškoďte kabely.**
- **Je-li poškozený kabel, kontaktujte autorizované servisní středisko.**

1. Povolte knoflíky rukojeti (Obrázek 3).

   Důležité: Při instalaci rukojeti nasměrujte kabely podél vnější strany rukojeti.



Obrázek 3

1. Knoflík rukojeti (2)

2. Přesuňte rukojeť do provozní polohy.
3. Pevně utáhněte rukou knoflíky rukojeti (Obrázek 3).

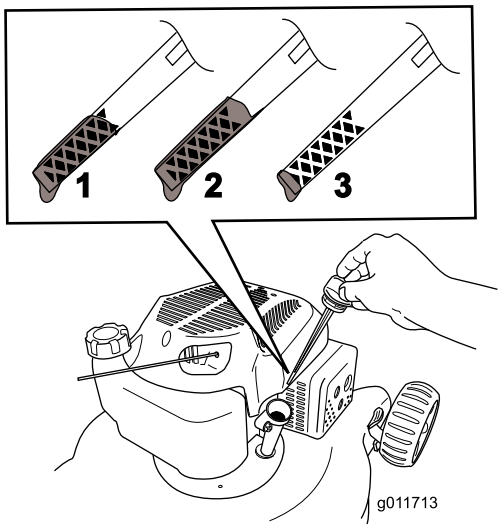
2. Doplnění oleje do motoru

Postup

Důležité: Sekačka není dodávána s olejem v motoru. Před nastartováním motoru doplňte do motoru olej.

Max. náplň: 0,59 l, typ: Detergentní olej SAE 30 nebo SAE 10W-30 s API klasifikací SF, SG, SH, SJ, SL nebo vyšší.

1. Umístěte sekačku na rovnou plochu.
2. Vytáhněte měrku (Obrázek 4).



Obrázek 4

1. Hladina oleje je na maximu.
2. Hladina oleje je příliš vysoká – vypusťte část oleje z klikové skříně.
3. Hladina oleje je příliš nízká – doplňte olej do klikové skříně.

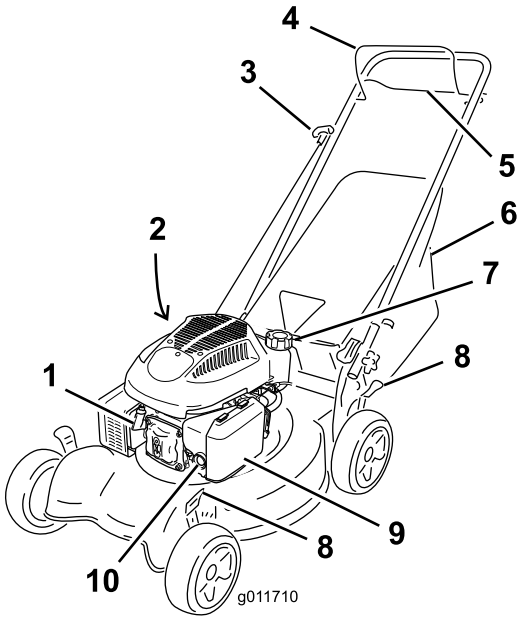
3. **Pomalu** nalijte olej do plnicího otvoru, počkejte několik minut a zkontrolujte hladinu oleje měrkou tak, že otřete měrku dočista a pak zasunete, **ale bez šroubování,** víčko plnicího otvoru do otvoru (Obrázek 4).

   Poznámka: Naplňte klikovou skříň motoru olejem tak, aby měrka ukazovala, že je hladina motorového oleje správná, jak je vidět naObrázek 4. Pokud dojde k přeplnění motoru olejem, vypusťte přebytečné množství oleje tak, jak je uvedeno v kapitole Výměna motorového oleje.

4. Nainstalujte měrku a rukou ji pevně utáhněte.

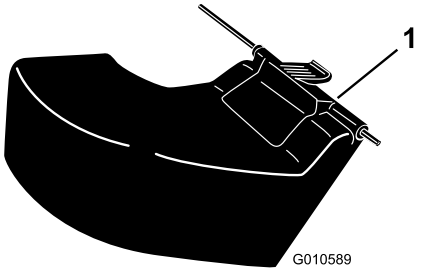
   Důležité: *Vyměňte motorový olej po prvních 5 hodinách provozu*; následně jej vyměňujte jednou ročně. Viz kapitola Výměna motorového oleje.

Součásti stroje



Obrázek 5

1. Zapalovací svíčka
2. Měrka hladiny oleje (není zobrazena)
3. Držadlo ručního startéru
4. Ovládací tyč žacího nože
5. Tyč ručního pohonu
6. Sběrací koš
7. Uzávěr palivové nádrže
8. Páky pro nastavení výšky sekání (4)
9. Vzduchový filtr
10. Sytič



Obrázek 6

1. Deflektor pro vyhazování do strany **(doplněk)**.

Technické údaje

Model	Hmotnost	Délka	Šířka	Výška
29639	34 kg	144 cm	54 cm	145 cm

Obsluha

Doplňování paliva do nádrže

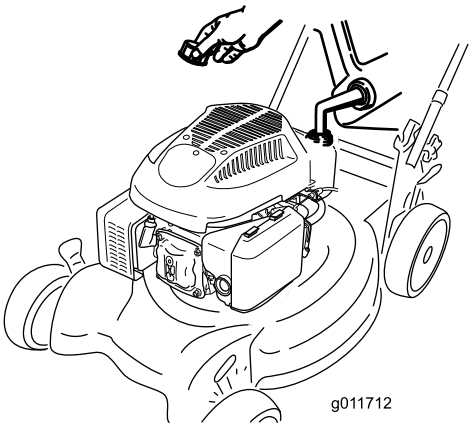
Palivo je vysoce hořlavé a výbušné. Požár nebo výbuch paliva může vám nebo jiným osobám způsobit popálení.

- **Aby nedošlo ke vznícení paliva od statického náboje, položte před tankováním nádobu s palivem a/nebo sekačku přímo na zem, nikoli na vozidlo nebo nějaký předmět.**
- **Tankujte ve venkovním prostoru, když je motor studený. Utřete rozlité palivo.**
- **Nemanipulujte s palivem v blízkosti otevřeného ohně nebo jisker nebo když kouříte.**
- **Skladujte palivo ve schválené nádobě, mimo dosah dětí.**

Natankujte do nádrže čerstvý normální bezolovnatý benzín s oktanovým číslem kolem 87 ze značkové čerpací stanice (Obrázek 7).

Důležité: Nepoužívejte palivo E85 ani E20. Alternativní paliva s vysokým obsahem alkoholu mohou způsobovat problematické startování, snižovat výkon motoru a vést k vnitřnímu poškození motoru.

Důležité: Abyste omezili problémy se startováním, přidávejte do paliva po celou sezónu stabilizátor. Míchejte jej s palivem starým maximálně 30 dnů.

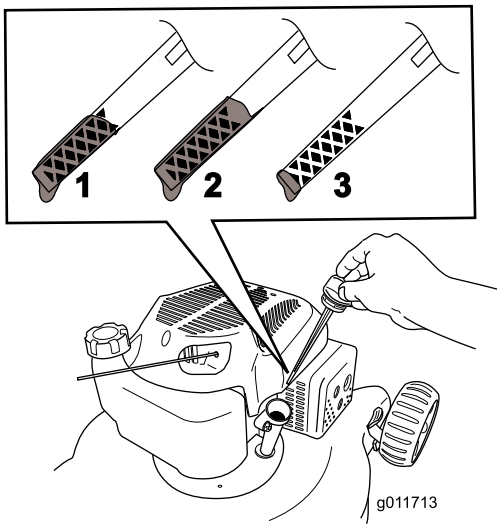


Obrázek 7

Kontrola hladiny motorového oleje

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

1. Umístěte sekačku na rovnou plochu.
2. Vytáhněte měrku a otřete ji čistým hadrem.
3. Zasuňte měrku do plnicího otvoru oleje, **ale nezašroubovávejte ji**.
4. Vytáhněte měrku a zkontrolujte ji.
5. Správnou hladinu oleje na měrce určíte podle Obrázek 8).



Obrázek 8

1. Hladina oleje je na maximu.
2. Hladina oleje je příliš vysoká – vypusťte část oleje z klikové skříně.
3. Hladina oleje je příliš nízká – doplňte olej do klikové skříně.

6. Pokud bude hladina oleje nízká, **pomalu** nalijte olej do plnicího otvoru, počkejte několik minut a zkontrolujte hladinu oleje na měrce tak, že otřete měrku dočista a potom zasunete, **ale bez šroubování,** víčko plnicího otvoru do otvoru.

   Poznámka: Max. náplň: 0,59 l, typ: Detergentní olej SAE 30 nebo SAE 10W-30 s API klasifikací SF, SG, SH, SJ, SL nebo vyšší.

   Poznámka: Naplňte klikovou skříň motoru olejem tak, aby měrka ukazovala, že je hladina motorového oleje správná, jak je vidět naObrázek 8. Pokud dojde k přeplnění motoru olejem, vypusťte přebytečné množství oleje tak, jak je uvedeno v kapitole Výměna motorového oleje.
7. Nainstalujte měrku a rukou ji pevně utáhněte.

   Důležité: ***Vyměňte motorový olej po prvních 5 hodinách provozu*****; následně jej vyměňujte jednou ročně. Viz kapitola Výměna motorového oleje.**

Nastavení výšky sekání

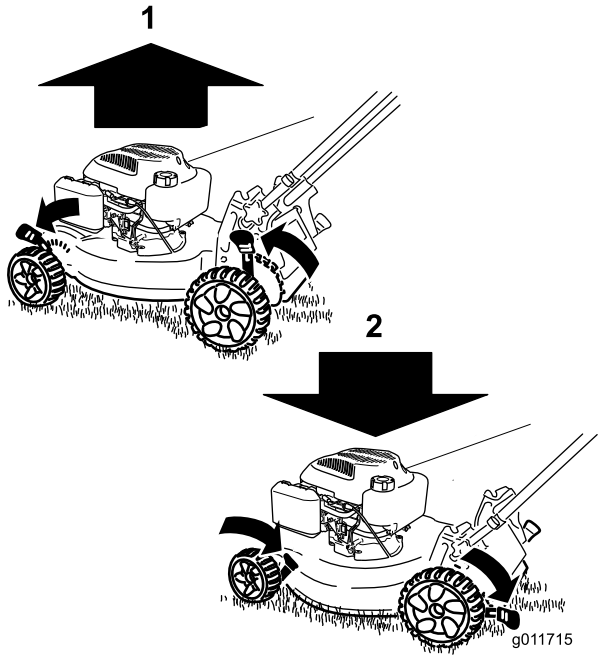
Při nastavování výšky sekání se můžete dostat do kontaktu s pohyblivým nožem, který může způsobit vážné poranění.

- **Vypněte motor a počkejte, dokud se všechny pohyblivé součásti nezastaví.**
- **Při nastavování výšky sekání nestrkejte prsty pod kryt.**

Pokud byl spuštěný motor, tlumič výfuku bude žhavý a může způsobit vážné popálení. Nepřibližujte se ke žhavému tlumiči výfuku.

Nastavte výšku sekání podle potřeby. Nastavte všechna čtyři kola do stejné výšky.

Poznámka: Chcete-li výšku zvětšit, posuňte všechny páky pro nastavení výšky sekání dopředu; chcete-li výšku zmenšit, přesuňte všechny páky dozadu (Obrázek 9).



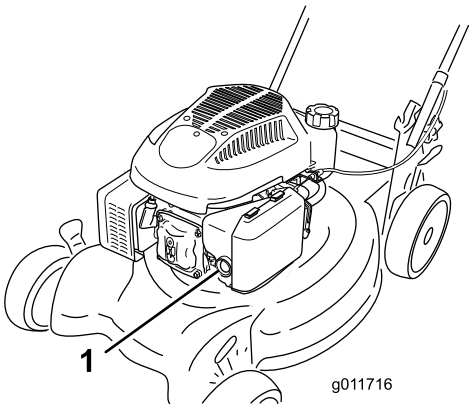
Obrázek 9

1. Zvednutí sekačky
2. Spuštění sekačky dolů

Poznámka: Nastavení výšky sekání je 25 mm; 38 mm; 51 mm; 64 mm; 76 mm; 89 mm; a 102 mm.

Spuštění motoru

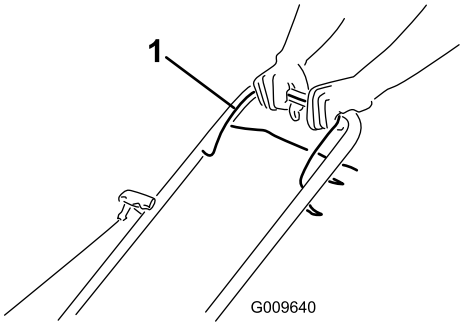
1. Palcem třikrát silně zatlačte na sytič a před uvolněním jej pokaždé nechte na okamžik stisknutý (Obrázek 10).



Obrázek 10

1. Sytič

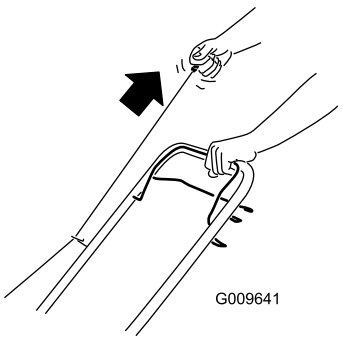
2. Přitlačte ovládací tyč žacího nože (Obrázek 11) k držadlu.



Obrázek 11

1. Ovládací tyč žacího nože

3. Zatáhněte za držadlo ručního startéru (Obrázek 12).

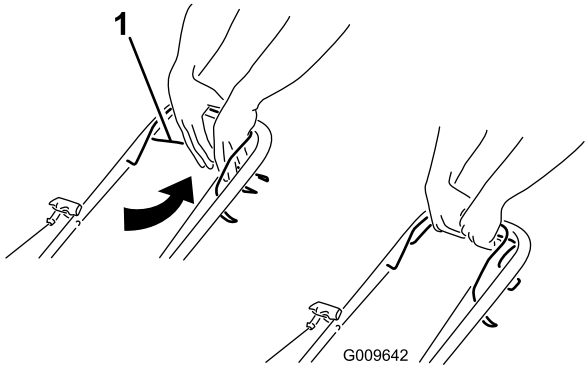


Obrázek 12

Poznámka: Když sekačka nenastartuje ani po několika pokusech, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Použití ručního pohonu

Pro ovládání ručního pohonu stiskněte tyč ručního pohonu (Obrázek 13) směrem k rukojeti a přidržte ji.



Obrázek 13

1. Tyč ručního pohonu

Pro odpojení ručního pohonu tyč ručního pohonu uvolněte.

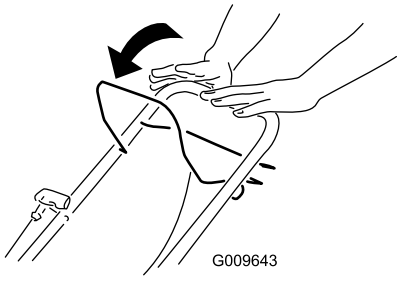
Poznámka: Maximální pojezdová rychlost vlastního pohonu je nastavena. Pro snížení pojezdové rychlosti zvětšete vzdálenost mezi tyčí ručního pohonu a rukojetí.

Vypnutí motoru

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Pro vypnutí motoru uvolněte ovládací tyč žacího nože (Obrázek 14).

Důležité: Po uvolnění ovládací tyče žacího nože by se motor i nůž měly do 3 sekund zastavit. Pokud se řádně nezastaví, přestaňte sekačku okamžitě používat a kontaktujte autorizované servisní středisko.



Obrázek 14

Mulčování trávy

Vaše sekačka je podle továrního nastavení schopná mulčovat trávu a listí zpět na trávník.

Před mulčováním vyjměte ze sekačky sběrací koš, pokud je namontovaný na sekačce (viz kapitola Vyjmutí sběracího koše).

Sbírání trávy

Chcete-li posekanou trávu a listí z trávníku sesbírat, použijte sběrací koš.

Je-li sběrací koš opotřebený, mohou od sekačky odlétávat drobné kamínky nebo úlomky, které mohou způsobit vážné zranění nebo smrt.

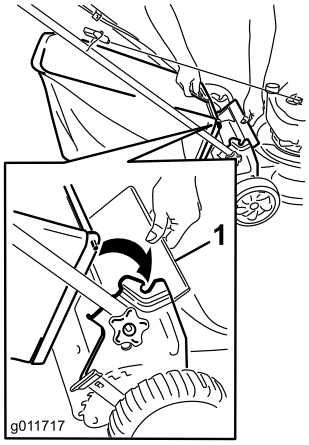
Pravidelně sběrací koš kontrolujte. Pokud bude poškozený, nainstalujte nový náhradní koš ToroShort.

Žací nůž je ostrý; při kontaktu s nožem může dojít k vážnému poranění.

Před opuštěním provozní pozice vypněte motor a počkejte, dokud se všechny pohyblivé součásti nezastaví.

Připevnění sběracího koše

1. Zvedněte zadní deflektor (Obrázek 15).



Obrázek 15

1. Zadní deflektor

2. Vložte držadlo sběracího koše do drážek na podpěrách držadla (Obrázek 15).

Vyjmutí sběracího koše

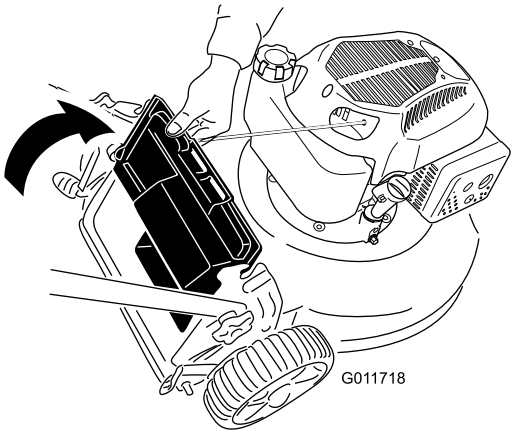
1. Zvedněte zadní deflektor (Obrázek 15).
2. Zvedněte držadlo sběracího koše z drážek na podpěrách držadla a vyjměte koš ze sekačky.
3. Zavřete zadní deflektor.

Vyhazování posekané trávy

Použijte deflektor pro vyhazování do strany (doplněk) pro sekání velmi vysoké trávy.

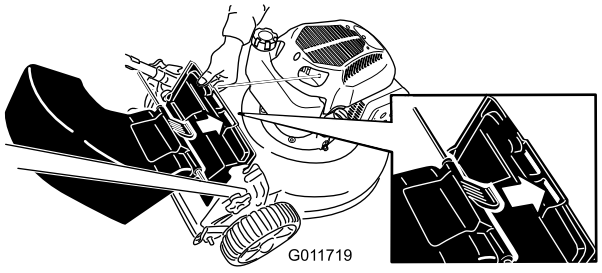
Instalace deflektoru pro vyhazování do strany

1. Když bude na sekačce připevněný sběrací koš, sejměte jej.
2. Zvedněte zadní deflektor a podržte jej otevřený (Obrázek 16).



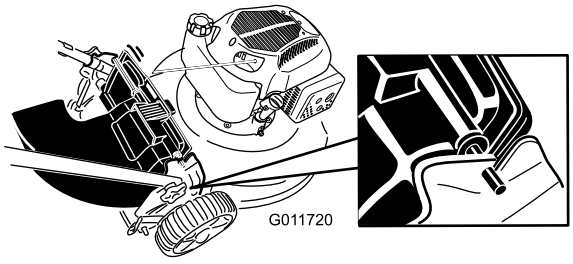
Obrázek 16

3. Zasuňte výstupek na deflektoru pro vyhazování do strany do pravé štěrbiny v zadním deflektoru (Obrázek 17).



Obrázek 17

4. Zasuňte tyč na deflektoru pro vyhazování do strany do drážek na sekačce (Obrázek 18).



Obrázek 18

Demontáž deflektoru pro vyhazování do strany

Při demontáži deflektoru pro vyhazování do strany proveďte výše popsané kroky v opačném pořadí.

Provozní tipy

Všeobecná doporučení k sekání

- Odstraňte z trávníku klacky, kameny, dráty, větve a jiné předměty, na které by mohl žací nůž narazit.
- Zabraňte kontaktu žacího nože s tvrdými předměty. Nikdy záměrně nepřejíždějte sekačkou přes žádný předmět.
- Pokud sekačka narazí na tvrdý předmět nebo začne vibrovat, okamžitě vypněte motor, odpojte koncovku zapalovací svíčky a zkontrolujte, zda sekačka není poškozená.
- Pro dosažení maximální výkonnosti namontujte před začátkem sezóny nový žací nůž.
- V případě potřeby vyměňte žací nůž za nový nůž Toro.

Sekání trávy

- Sekejte najednou vždy pouze asi třetinu výšky trávy. Pokud tráva není řídká nebo pokud není pozdní podzim, kdy se růst trávy zpomaluje, nenastavujte výšku pod hodnotu 51 mm. Viz kapitola Nastavení výšky sekání.
- Pro sekání trávy vyšší než 15 cm nastavte maximální výšku sekání a pohybujte se pomaleji; potom sekání opakujte s menší nastavenou výškou. Je-li tráva příliš vysoká, může se sekačka ucpat a motor se zastaví.
- Sekejte pouze suchou trávu a listí. Mokrá tráva a listí mají tendenci shlukovat se a mohou způsobit ucpání sekačky nebo zastavení motoru.

Na mokré trávě nebo listí můžete uklouznout, dostat se do kontaktu s žacím nožem a způsobit si vážné zranění. Sekejte pouze za sucha.

- Střídejte směr sekání. Pomáhá to rozptylovat posekanou trávu po trávníku a dosáhnout rovnoměrného hnojení.
- Pokud výsledný vzhled trávníku není uspokojivý, vyzkoušejte následující:
  - Vyměňte žací nůž nebo jej nechte nabrousit.
  - Pohybujte se při sekání pomaleji.
  - Nastavte větší výšku sekání.
  - Sekejte trávu častěji.
  - Postupujte v překrývajících se pruzích místo plných pruhů při každém průchodu.
  - Nastavte výšku sekání u předních kol o jeden stupeň níž než u zadních kol. Například přední kola nastavte na 51 mm a zadní kola na 64 mm.

Sekání listí

- Dbejte na to, aby po sekání tráva polovinou své výšky přesahovala vrstvu listí. Možná budete muset přejet sekačkou přes listí více než jednou.
- Pokud vrstva listí přesahuje 13 cm, nastavte přední výšku sekání o jeden nebo dva stupně výš než zadní výšku sekání.
- Pokud sekačka neseká listy dostatečně najemno, zpomalte.

Údržba

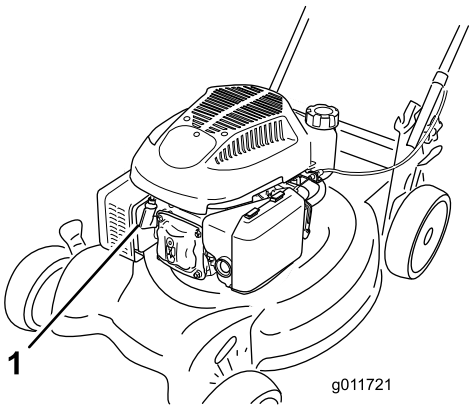
Poznámka: Levou a pravou stranu stroje určujte z normální pracovní pozice.

Doporučený harmonogram údržby

Servisní interval	Postup při údržbě
Po prvních 5 hodinách	• Vyměňte motorový olej.
Při každém použití nebo denně	• Kontrolujte hladinu motorového oleje. • Dbejte na to, aby se motor zastavil do 3 sekund po uvolnění ovládací tyče žacího nože. • Odstraňte kousky trávy a špínu pod sekačkou.
Po každých 100 hodinách provozu	• Zkontrolujte zapalovací svíčku a v případě potřeby ji vyměňte.
Před uskladněním	• Před prováděním oprav a před uskladněním sekačky vyprázdněte palivovou nádrž. • Vyčistěte chladicí systém, odstraňte zbytky trávy, úlomky a nečistoty z chladicích žeber motoru a startéru. V podmínkách, kde se vyskytuje hodně nečistot nebo řezanky, čistěte systém častěji.
Každý rok	• Vyměňujte vzduchový filtr; častěji při provozu v prašném prostředí. • Vyměňte motorový olej. • Vyměňte žací nůž nebo jej nechte nabrousit (častěji pokud se hrany rychle otupí).

Příprava na údržbu

1. Vypněte motor a počkejte, dokud se všechny pohyblivé součásti nezastaví.
2. Před prováděním údržby odpojte koncovku zapalovací svíčky (Obrázek 19).



Obrázek 19

1. Kabel zapalovací svíčky

3. Po dokončení údržbářských prací připojte koncovku zpět k zapalovací svíčce.

Při naklonění sekačky může vytékat palivo. Palivo je hořlavé, výbušné a může způsobit zranění.

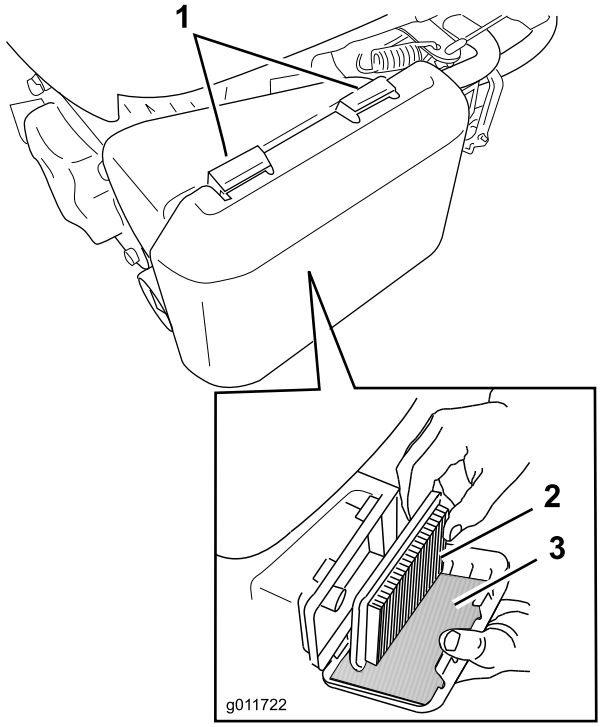
Spotřebujte palivo provozem nebo je odčerpejte ručním čerpadlem; nikdy ne násoskou.

Důležité: Naklánějte sekačku na stranu vždy tak, aby měrka oleje byla dole.

Výměna vzduchového filtru

Servisní interval: Každý rok

1. Zatlačte na zajišťovací výstupky na krytu vzduchového filtru (Obrázek 20).



Obrázek 20

1. Zajišťovací výstupky
2. Papírový vzduchový filtr
3. Pěnový předběžný filtr

2. Otevřete kryt.
3. Vyjměte papírový vzduchový filtr a pěnový předběžný filtr (Obrázek 20).
4. Zkontrolujte pěnový předběžný filtr a vyměňte jej, pokud bude poškozený nebo nadměrně znečištěný.
5. Zkontrolujte papírový vzduchový filtr.
   A. Když bude papírový vzduchový filtr poškozený nebo zvlhlý olejem či palivem, vyměňte jej.
   B. Když bude papírový vzduchový filtr znečištěný, několikrát s ním poklepejte na tvrdou plochu nebo jej profoukněte stlačeným vzduchem o tlaku nižším než 207 kPa ze strany, která směřuje k motoru.

   Poznámka: Nesnažte se vykartáčovat nečistoty z filtru, kartáčováním by se nečistoty zatlačily do vláken.
6. Odstraňte nečistoty z tělesa vzduchového filtru vlhkým hadrem. **Neutírejte nečistoty směrem do vzduchového vedení.**
7. Nainstalujte pěnový předběžný filtr a papírový vzduchový filtr do tělesa filtru.
8. Upevněte kryt.

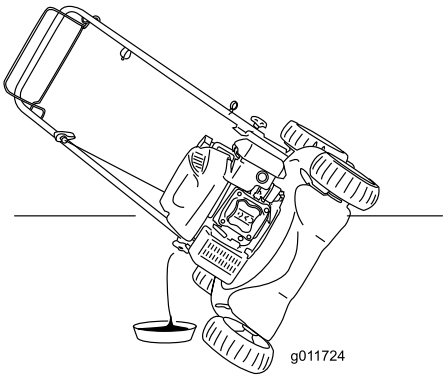
Výměna motorového oleje

Servisní interval: Po prvních 5 hodinách

Každý rok

1. Dbejte na to, aby v paliové nádrži bylo jen málo paliva nebo žádné palivo, aby palivo nevyteko, když sekačku nakloníte na stranu.
2. Několik minut před výměnou oleje spusťte motor, aby se olej zahřál.

   Poznámka: Zahřátý olej má lepší viskozitu a odnáší více nečistot.
3. Odpojte koncovku zapalovací svíčky. Viz kapitola Příprava na údržbu.
4. Vytáhněte měrku.
5. Nakloňte sekačku na stranu tak, aby měrka oleje byla dole, a nechte použitý olej vytéct plnicí trubicí (Obrázek 21).



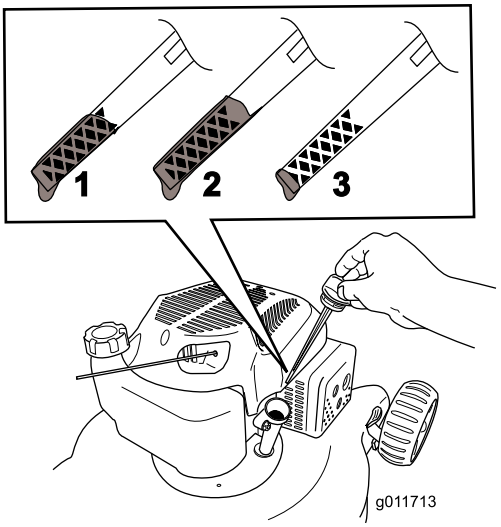
Obrázek 21

6. Vraťte sekačku do provozní polohy.
7. **Pomalu** nalijte olej do plnicího otvoru, počkejte několik minut a zkontrolujte hladinu oleje měrkou tak, že otřete měrku dočista a pak zasunete, **ale bez šroubování,** víčko plnicího otvoru do otvoru.

   Poznámka: Max. náplň: 0,59 l, typ: Detergentní olej SAE 30 nebo SAE 10W-30 s API klasifikací SF, SG, SH, SJ, SL nebo vyšší.

   Poznámka: Naplňte klikovou skříň motoru olejem tak, aby měrka ukazovala, že je hladina motorového oleje správná, jak je vidět na (Obrázek 22). Pokud

dojde k přeplnění motoru olejem, vypusťte přebytečné množství oleje podle instrukcí v kap 5.



Obrázek 22

1. Hladina oleje je na maximu.
2. Hladina oleje je příliš vysoká – vypusťte část oleje z klikové skříně.
3. Hladina oleje je příliš nízká – doplňte olej do klikové skříně.

8. Nainstalujte měrku a rukou ji pevně utáhněte.
9. Použitý olej nechte řádně zlikvidovat v místní recyklační stanici.

Údržba zapalovací svíčky

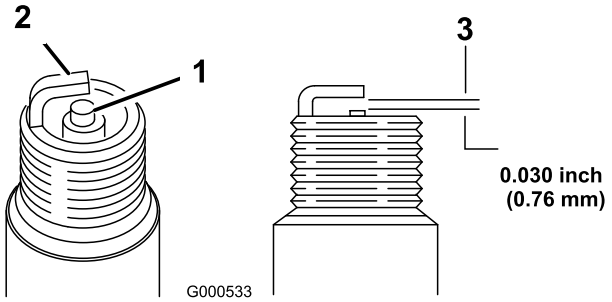
Servisní interval: Po každých 100 hodinách provozu

Zapalovací svíčku zkontrolujte vždy po 100 hodinách provozu. Použijte zapalovací svíčku **Champion RN9YC** nebo ekvivalent.

1. Vypněte motor a počkejte, dokud se všechny pohyblivé součásti nezastaví.
2. Odpojte koncovku zapalovací svíčky.
3. Vyčistěte okolí zapalovací svíčky.
4. Vytáhněte svíčku z hlavy válce.

   Důležité: Prasklou, zanesenou nebo znečištěnou svíčku vyměňte. Nečistěte elektrody, protože nečistoty pronikající do válce by mohly poškodit motor.

5. Mezeru mezi elektrodami svíčky nastavte na 0,76 mm (Obrázek 23).



Obrázek 23

1. Izolátor středové elektrody
2. Vnější elektroda
3. Vzduchová mezera (bez měřítka)

6. Namontujte zapalovací svíčku a nasaďte těsnění.
7. Utáhněte zapalovací svíčku na 20 Nm.
8. Připojte koncovku zapalovací svíčky ke svíčce.

Výměna žacího nože

Servisní interval: Každý rok

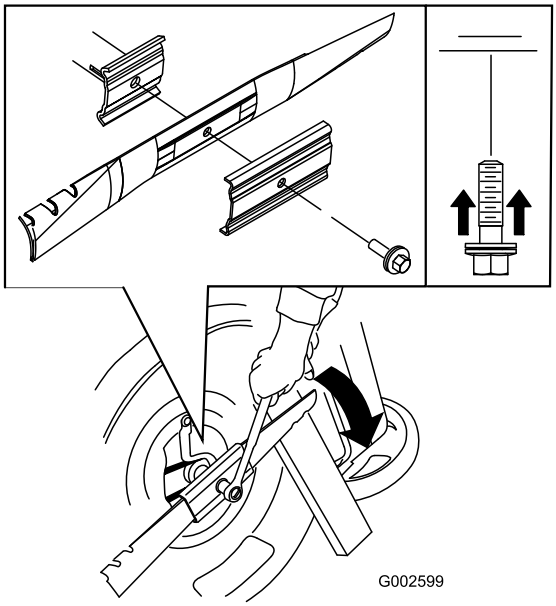
Důležité: *Pro správné namontování žacího nože budete potřebovat momentový klíč.* Pokud nemáte momentový klíč nebo si provedením montáže nejste jistí, kontaktujte autorizované servisní středisko.

Po každém spotřebování paliva zkontrolujte žací nůž. Je-li žací nůž poškozený nebo prasklý, okamžitě jej vyměňte. Je-li ostří žacího nože tupé nebo poškozené, nechte je nabrousit nebo je vyměňte.

Žací nůž je ostrý; při kontaktu s nožem může dojít k vážnému poranění.

- **Odpojte koncovku zapalovací svíčky.**
- **Při manipulaci se žacím nožem používejte rukavice.**

1. Odpojte koncovku zapalovací svíčky. Viz kapitola Příprava na údržbu.
2. Nakloňte sekačku na stranu tak, aby vzduchový filtr směřoval nahoru.
3. K zajištění žacího nože použijte dřevěný špalek.
4. Odmontujte nůž (otočte šroub nože proti směru hodinových ručiček) a nechte si veškerý instalační spojovací materiál.
5. Nainstalujte nový žací nůž (otočte šroub nože ve směru hodinových ručiček) a veškerý instalační spojovací materiál (Obrázek 24).



Obrázek 24

Důležité: Zakřivené konce žacího nože musejí směřovat ke krytu sekačky.

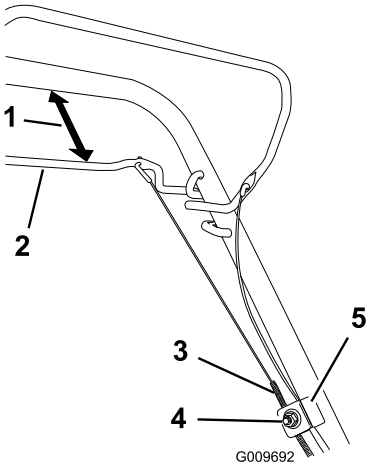
6. **Momentovým klíčem utáhněte upevňovací šroub žacího nože na 82 Nm.**

   Důležité: Šroub utažený na 82 Nm je velmi pevný. Zajistěte žací nůž dřevěným špalkem a utahovákem nebo klíčem šroub pevně utáhněte. Přetáhnout šroub je velmi obtížné.

Seřízení kabelu ručního pohonu

Při každé instalaci nového kabelu ručního pohonu nebo v případě, že kabel ručního pohonu není seřízen, proveďte jeho seřízení.

1. Povolte upevňovací matici kabelu (Obrázek 25).



Obrázek 25

1. 25 až 38 mm
2. Tyč ručního pohonu
3. Plášť kabelu
4. Upevňovací matice kabelu
5. Držák kabelu

2. Přidržte tyč ručního pohonu 25 až 38 mm od rukojeti (Obrázek 25).
3. Zatáhněte za plášť kabelu směrem dolů (k sekačce) tak, aby byl kabel napnutý (Obrázek 25).
4. Utáhněte upevňovací matici.
5. Uvolněte tyč ručního pohonu a ujistěte se, že kabel je volný.

   Poznámka: Když je tyč ručního pohonu uvolněná, musí být kabel volný; jinak se sekačka může pomalu pohybovat, i když je tyč odpojená.

Čištění sekačky

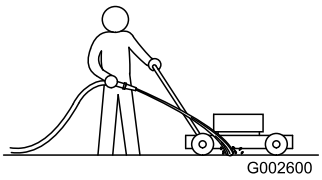
Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Zpod krytu sekačky se může uvolňovat materiál.

- **Používejte ochranné brýle.**
- **Neopouštějte pozici při provozu (za rukojetí).**
- **Nedovolte, aby v blízkosti sekačky kdokoli stál.**

1. S motorem spuštěným na rovném dlážděném povrchu stříkejte proud vody před **pravé** zadní kolo (Obrázek 26).

   Voda bude stříkat do prostoru, kde se pohybuje žací nůž, a odstraňovat zbytky trávy.



Obrázek 26

2. Jakmile přestanou vypadávat zbytky trávy, zastavte vodu a přesuňte sekačku na suché místo.
3. Nechte několik minut běžet motor, aby uschl kryt sekačky a nedocházelo k jeho korozi.

Uskladnění

Uskladňujte sekačku na chladném, čistém, suchém místě.

Příprava sekačky k uskladnění

Výpary paliva mohou explodovat.

- **Neskladujte palivo po dobu delší než 30 dnů.**
- **Neskladujte sekačku v uzavřeném prostoru poblíž otevřeného ohně.**
- **Před uskladněním sekačky nechte vychladnout motor.**

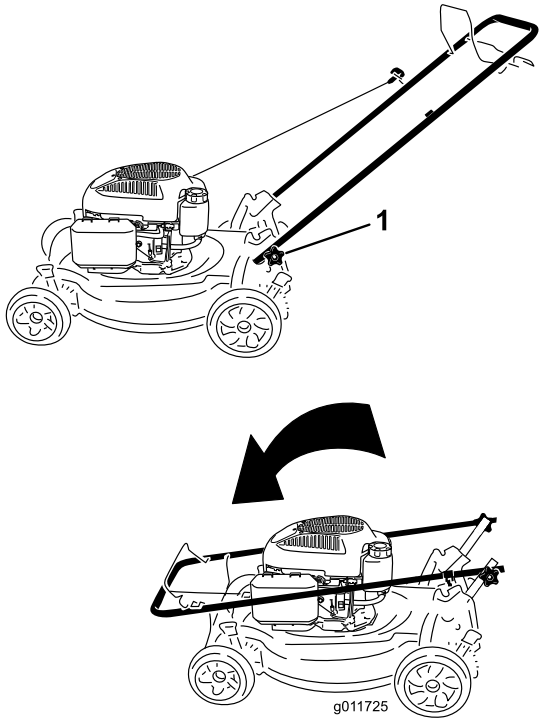
1. Při posledním tankování v roce přidejte do paliva stabilizátor, jak doporučuje výrobce motoru.
2. Nechte sekačku běžet, dokud se palivo nespotřebuje a motor se nezastaví.
3. Nasyťte motor a znovu jej spusťte.
4. Nechte motor běžet, dokud se nezastaví. Jakmile motor nejde nastartovat, je dostatečně suchý.
5. Odpojte koncovku zapalovací svíčky.
6. Vymontujte svíčku, do otvoru pro svíčku nalijte 30 ml oleje a několikrát **pomalu** zatáhněte za lanko startéru, aby se olej rozmístil po celém válci a v období mimo sezónu nevznikala ve válci koroze.
7. Namontujte zapalovací svíčku a utáhněte ji momentovým klíčem na 20 Nm.
8. Utáhněte všechny matice a šrouby.

Složení rukojeti

Nesprávným složením a rozložením rukojeti se mohou poškodit kabely, což může způsobit nebezpečí při provozu.

- **Při skládání nebo rozkládání rukojeti nepoškoďte kabely.**
- **Je-li poškozený kabel, kontaktujte autorizované servisní středisko.**

1. Povolte knoflíky rukojeti tak, aby se rukojeť volně pohybovala (Obrázek 27).



Obrázek 27

1. Knoflík rukojeti (2)

2. Sklopte rukojeť dopředu podle obrázku Obrázek 27.

Odstraňování závad

Závada	Možné příčiny	Způsoby odstranění
Motor nestartuje.	1. Kabel není nasazen na zapalovací svíčce. 2. Nebyl stisknutý sytič. 3. Ucpaný odvzdušňovací otvor v uzávěru palivové nádrže. 4. Svíčka je zkorodovaná nebo znečištěná, popřípadě nemá správnou vzduchovou mezeru. 5. Palivová nádrž je prázdná nebo palivový systém obsahuje zvětralé palivo.	1. Připojte koncovku zapalovací svíčky ke svíčce. 2. Stiskněte 3x sytič. 3. Vyčistěte uzávěr palivové nádrže nebo ho vyměňte. 4. Zkontrolujte zapalovací svíčku a, je-li třeba, seřiďte vzduchovou mezeru. Vyměňte zapalovací svíčku, jestliže je zkorodovaná, zanesená nebo popraskaná. 5. Vypusťte zvětralý benzin nebo doplňte do palivové nádrže čerstvý motorový benzin. Jestliže problém přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko.
Motor obtížně startuje nebo ztrácí výkon	1. Nebyl stisknutý sytič. 2. Ucpaný odvzdu ňovací otvor v uzávěru palivové nádr e. 3. Vložka vzduchového filtru je zanesena nečistotami a omezuje proudění vzduchu. 4. Spodní strana skříně sekačky obsahuje zbytky trávy a nečistoty. 5. Svíčka je zkorodovaná nebo znečištěná, popřípadě nemá správnou vzduchovou mezeru. 6. Hladina oleje v motoru je příliš nízká, příliš vysoká, nebo je olej nadměrně znečištěný. 7. Palivová nádrž obsahuje zvětralé palivo.	1. Stiskněte 3x sytič. 2. Vyčistěte ventilační otvor uzávěru palivové nádrže nebo uzávěr vyměňte. 3. Vyčistěte čistič vzduchového filtru nebo vyměňte papírový vzduchový filtr. 4. Vyčistěte spodní stranu skříně sekačky. 5. Zkontrolujte zapalovací svíčku a, je-li třeba, seřiďte vzduchovou mezeru. Vyměňte zapalovací svíčku, jestliže je zkorodovaná, zanesená nebo popraskaná. 6. Zkontrolujte stav oleje v motoru. Pokud bude olej znečištěný, vyměňte jej a doplňte nebo vypusťte olej tak, aby hladina oleje byla na značce plné hladiny na měrce. 7. Vypusťte zvětralé palivo a doplňte do nádrže čerstvý motorový benzin.
Motor běží nepravidelně	1. Nebyl stisknutý sytič. 2. Kabel není nasazen na zapalovací svíčce. 3. Svíčka je zkorodovaná nebo znečištěná, popřípadě nemá správnou vzduchovou mezeru. 4. Vloka vzduchového filtru je zanesena nečistotami a omezuje proudění vzduchu.	1. Stiskněte 3x sytič. 2. Připojte koncovku zapalovací svíčky ke svíčce. 3. Zkontrolujte zapalovací svíčku a je-li třeba, seřiďte vzduchovou mezeru. Vyměňte zapalovací svíčku, jestliže je zkorodovaná, zanesená nebo popraskaná. 4. Vyčistěte čistič vzduchového filtru nebo vyměňte papírový vzduchový filtr.
Sekačka nebo motor nadměrně vibruje	1. 2. Uvolněné upevňovací šrouby motoru. 3. Upevňovací matice nože jsou povolené. 4. Žací nůž je ohnutý nebo nevyvážený.	1. Vyčistěte spodní stranu skříně sekačky. 2. Dotáhněte upevňovací šrouby motoru. 3. Utáhněte upevňovací matice žacího nože. 4. Vyvažte žací nůž. Pokud je žací nůž ohnutý, vyměňte jej.

Závada	Možné příčiny	Způsoby odstranění
Sekání je nerovnoměrné	1. Sekáte travnatou plochu opakovaně stejným způsobem. 2. Všechna 4 kola nemají stejnou výšku. 3. 4. Žací nůž je tupý.	1. Změňte způsob sekání. 2. Umístěte všechna 4 kola do stejné výšky. 3. Vyčistěte spodní stranu skříně sekačky. 4. Nabruste a vyvažte žací nůž.
Pojezd sekačky nefunguje	1. Pod krytem řemenu jsou nečistoty. 2. Kabel pohonu pojezdu není seřízený nebo je poškozený.	1. Odstraňte nečistoty pod krytem řemenu. 2. Seřiďte kabel pohonu pojezdu. V případě potřeby kabel vyměňte.

Poznámky:

International Distributor List

Distributor:	Country:	Phone Number:
Atlantis Su ve Sulama Sisstemleri Lt	Turkey	90 216 344 86 74
Balama Prima Engineering Equip	Hong Kong	852 2155 2163
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383
Ceres S.A	Costa Rica	506 239 1138
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd	Sri Lanka	94 11 2746100
Cyril Johnston & Co	Northern Ireland	44 2890 813 121
Equiver	Mexico	52 55 539 95444
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277
G.Y.K. Company ltd.	Japan	81 726 325 861
Geomechaniki of Athens	Greece	30 10 935 0054
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338
Hako Ground and Garden	Sweden	46 35 10 0000
Hako Ground and Garden	Norway	47 22 90 7760
Hayter Limited (U.K.)	United Kingdom	44 1279 723 444
Hydroturf Int. Co Dubai	United Arab Emirates	97 14 347 9479
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308
Ibea S.p.A.	Italy	39 0331 853611
Irriamc	Portugal	351 21 238 8260
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd	India	86 22 83960789
Jean Heybroek b.v.	Netherlands	31 30 639 4611
Lely (U.K.) Limited	United Kingdom	44 1480 226 800
Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
Metra Kft	Hungary	36 1 326 3880
Mountfield a.s.	Czech Republic	420 255 704 220
Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Parkland Products Ltd	New Zealand	64 3 34 93760
Prochaska & Cie	Austria	43 1 278 5100
RT Cohen 2004 Ltd	Israel	972 986 17979
Riversa	Spain	34 9 52 83 7500
Roth Motorgerate GmBh & Co	Germany	49 7144 2050
Sc Svend Carlsen A/S	Denmark	45 66 109 200
Solvert S.A.S	France	33 1 30 81 77 00
Spypros Stavrinides Limited	Cyprus	357 22 434131
Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
T-Markt Logistics Ltd	Hungary	36 26 525 500
Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Toro Europe BVBA	Belgium	32 14 562 960

Záruka Toro

Podmínky a výrobky, na které se záruka vztahuje

Společnost The Toro® Company a její pobočky a záruční společnost Toro se na základě vzájemné dohody zavazují zajistit původnímu majiteli* opravu jakéhokoliv výrobku Toro používaného k nekomerčním účelům*, pokud dojde k závadě na materiálu nebo dílenském zpracování. Na výrobky se vztahují tyto záruční lhůty od data původní koupě:

Výrobky	Záruční lhůta
Sekačky s pojezdem	Omezená záruka 2 roky
Ridery s motorem vzadu	Omezená záruka 2 roky
Zahradní traktory	Omezená záruka 2 roky
Elektrické ruční nástroje	Omezená záruka 2 roky
Sněhové frézy	Omezená záruka 2 roky
Sekačky Zero Turn	Omezená záruka 2 roky

* Pojem "původní majitel" značí osobu, která jako první zakoupila výrobek Toro.

* Pojem "nekomerční účely" značí užívání výrobku na stejném místě, kde je vaše domácnost. Používání výrobku na více než jednom místě se považuje za komerční účely, na které se vztahují záruční podmínky pro komerční využití.

Omezená záruka pro komerční účely

Na závady na materiálu nebo dílenské zpracování spotřebních výrobků Toro a jejich příslušenství používané ke komerčním účelům, v institucích nebo půjčovnách se vztahují tyto záruční lhůty od data původní koupě:

Výrobky	Záruční lhůta
Sekačky s pojezdem	Záruka 90 dní
Ridery s motorem vzadu	Záruka 90 dní
Zahradní traktory	Záruka 90 dní
Elektrické ruční nástroje	Záruka 90 dní
Sněhové frézy	Záruka 90 dní
Sekačky Zero Turn	Záruka 45 dní

Pokyny pro poskytnutí záruční opravy

Domníváte-li se, že výrobek Toro vykazuje závadu na materiálu nebo dílenském zpracování, postupujte podle následujících pokynů:

1. Pro servis produktu kontaktujte svého prodejce. Pokud z jakéhokoli důvodu není možné prodejce kontaktovat, můžete se spojit s jakýmkoli autorizovaným distributorem Toro.
2. Předložte svému prodejci nebo sevisnímu prodejci výrobek společně s dokladem o koupi (paragon).

Pokud z jakéhokoliv důvodu nejste spokojeni s analýzou závady nebo pomocí, kterou vám poskytl servisní prodejce, kontaktujte dovozce Toro nebo se spojte přímo s námi:

Customer Care Department, Consumer Division
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
Ředitel: Technická podpora: 001-952-887-8248

Viz přiložený seznam distributorů

Povinnosti vlastníka

Výrobek Toro je třeba ošetřovat podle pokynů uvedených v uživatelské příručce. Tuto údržbu, at' již vlastními silami nebo prostřednictvím prodejce, hradí majitel výrobku.

Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Tato výslovná záruka se nevztahuje na:

- náklady spojené s běžnou údržbou či na součásti, materiály a úkony jako například filtry, palivo, maziva, doplňkové vybavení, ostření nožů, seřízení brzdy a spojky.
- žádné výrobky nebo součásti, které byly upraveny nebo používány nesprávným způsobem ani na požadavek výměny či opravy součástí v důsledku běžného opotřebení, nehody nebo nedostatečné údržby.
- opravy v důsledku používání nevhodného paliva či znečišt'ujících látek v palivovém systému nebo v důsledku nesprávné přípravy palivového systému na uskladnění stroje na dobu delší než tři měsíce.
- motor a spojka. Na tyto součásti se vztahují příslušné záruky výrobce se samostatnými podmínkami.

Veškeré záruční opravy musí provést autorizovaný servisní prodejce Toro s použitím schválených náhradních dílů Toro.

Obecné podmínky

Práva kupujícího jsou definována národními zákony příslušné země. Tato záruka žádným způsobem neomezuje práva kupujícího definovaná národními zákony.